ACCORDO EPSON SULLA CONDIVISIONE DEI DATI CON L'UTENTE NELL'UE

L'Accordo sulla Condivisione dei Dati con l'Utente nell'UE (l'"Accordo") è stipulato tra Seiko Epson Corporation e Epson Europe B.V. (ciascuna delle quali è denominata "Titolare dei Dati" e, congiuntamente, "Titolari dei Dati") e l'Utente (come definito di seguito). I Titolari dei Dati e l'Utente sono di seguito indicati come le "Parti", e individualmente come una "Parte".

1. FINALITÀ E AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1 Il presente Accordo ha come obiettivo garantire il rispetto del Regolamento (UE) 2023/2854 (il "Data Act dell'UE") e disciplina la condivisione dei Dati tra i Titolari dei Dati e l'Utente.

1.2 L'Accordo costituisce parte integrante di qualsiasi Accordo Epson e i suoi termini prevalgono su eventuali termini in conflitto presenti in qualsiasi Accordo Epson.

1.3 I Dati oggetto del presente Accordo sono costituiti da tutti i Dati del Prodotto e i Dati di un Servizio Correlato prontamente disponibili ottenuti, generati o raccolti da o tramite i Prodotti Connessi o i Servizi Correlati di Epson resi disponibili sul mercato dell'UE a partire dal 12 settembre 2025. Ulteriori dettagli sui Prodotti Connessi Epson e sui Servizi Correlati sono forniti nell'informativa per l'Utente disponibile all'indirizzo https://www.epson.eu (l'"Informativa per l'Utente ai sensi del Data Act dell'UE").

2. DEFINIZIONI

2.1

(a) "Accordo Epson" indica qualsiasi accordo scritto stipulato tra un Titolare dei Dati, da un lato, e l'Utente, dall'altro (anche se concluso tramite un distributore, un esercente, un rivenditore, un fornitore di servizi, un partner Epson o qualsiasi altra terza parte che agisca per loro conto), relativo all'acquisto di un Prodotto Connesso o di un Servizio Correlato;

(b) "Dati" indica tutti i Dati del Prodotto o i Dati di un Servizio Correlato prontamente disponibili e potrebbero includere sia Dati Non Personali che Dati Personali;

(c) "Dati del Prodotto" indica Dati generati dall'uso di un Prodotto Connesso e progettati dal fabbricante in modo tale che un Utente, un Titolare dei Dati o una terza parte, compreso se del caso il fabbricante, possano reperirli tramite un servizio di comunicazione elettronica, una connessione fisica o l'accesso su dispositivo;

(d) "Dati di un Servizio Correlato" indica Dati che rappresentano la digitalizzazione delle azioni o degli eventi degli Utenti relativi al Prodotto Connesso, registrati intenzionalmente dall'Utente o generati come sottoprodotto dell'azione dell'Utente durante la fornitura di un Servizio Correlato da parte del fornitore;

(e) "Dati Non Personali" indica dati diversi dai Dati Personali.

(f) "Dati Personali" indica qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2016/679 (il "GDPR").

(g) “Dati Prontamente Disponibili” indica Dati del Prodotto e Dati di un Servizio Correlato che un Titolare dei Dati ottiene o può ottenere legittimamente dal Prodotto Connesso o dal Servizio Correlato senza che ciò implichi uno sforzo sproporzionato che vada al di là di una semplice operazione;

(h) “Destinatario dei Dati” indica una persona fisica o giuridica nel SEE, che agisce per finalità connesse alla sua attività commerciale, imprenditoriale, artigianale o professionale, diversa dall’Utente di un Prodotto Connesso o di un Servizio Correlato, a disposizione della quale il Titolare dei Dati mette i Dati, e che potrebbe essere una terza parte in seguito a una richiesta da parte dell’Utente al Titolare dei Dati o conformemente a un obbligo giuridico ai sensi del diritto dell’Unione Europea o della legislazione nazionale adottata conformemente al diritto dell’Unione Europea;

(i) “Prodotto Connesso” indica un dispositivo Epson che ottiene, genera o raccoglie dati relativi al suo utilizzo o al suo ambiente e che è in grado di comunicare Dati del Prodotto tramite un servizio di comunicazione elettronica, una connessione fisica o l’accesso su dispositivo, e la cui funzione primaria non è l’archiviazione, il trattamento o la trasmissione dei dati per conto di una parte diversa dall’Utente;

(j) “Segreto Commerciale” indica un’informazione che soddisfa tutti i seguenti requisiti: a) è segreta nel senso che non è, nel suo insieme o nella precisa configurazione e combinazione dei suoi elementi, generalmente nota o facilmente accessibile a persone che normalmente si occupano del tipo di informazioni in questione; b) ha valore commerciale in quanto segreta; e c) date le circostanze, è stata oggetto di ragionevoli misure per mantenerla segreta da parte del soggetto che detiene legalmente il controllo dell’informazione;

(k) “Servizio Correlato” indica un servizio digitale Epson, diverso da un servizio di comunicazione elettronica, anche software, relativo al Prodotto Connesso al momento dell’acquisto, della locazione o del noleggio in modo tale che la sua assenza impedirebbe al Prodotto Connesso di svolgere una o più delle sue funzioni o che viene successivamente connesso al prodotto dal fabbricante o da una terza parte al fine di ampliare, aggiornare o adattare le funzioni del Prodotto Connesso;

(l) “Utente” indica una persona fisica o giuridica nel SEE che possiede un Prodotto Connesso o a cui sono stati trasferiti per contratto i diritti temporanei di utilizzo di tale Prodotto Connesso, o che riceve un Servizio Correlato;

(m) “Utente Aggiuntivo” indica qualsiasi persona fisica o giuridica nello Spazio economico europeo (“SEE”) a cui viene concesso il diritto dall’Utente iniziale di utilizzare il Prodotto Connesso e/o il Servizio Correlato, mentre l’Utente iniziale continua a mantenere il suo status di Utente;

(n) “Utente Successivo” indica qualsiasi persona fisica o giuridica con sede nel SEE a cui l’Utente trasferisce contrattualmente (i) la proprietà del Prodotto Connesso, (ii) i diritti temporanei di utilizzare il Prodotto Connesso o (iii) i diritti di ricevere Servizi Correlati, in modo tale che l’Utente cedente non mantenga più lo status di Utente dopo il trasferimento;

2.2 Salvo diversa definizione nel presente Accordo, i termini quivi utilizzati che sono definiti nel Data Act dell'UE hanno il significato ivi attribuito.

3. USO E CONDIVISIONE DEI DATI DA PARTE DEI TITOLARI DEI DATI

3.1 **Uso e condivisione dei Dati Non Personali da parte dei Titolari dei Dati.** I Titolari dei Dati si impegnano a utilizzare i Dati Non Personali solo per le seguenti finalità:

(a) eseguire qualsiasi Accordo Epson o attività ad esso correlate (ad es., la fornitura di dispositivi, prodotti e servizi, l'emissione di preventivi e fatture, la generazione e la fornitura di report e analisi);

(b) fornire assistenza, garanzie o attività simili, o valutare i reclami dell'Utente, dei Titolari dei Dati o di terze parti relativi a qualsiasi Prodotto Connesso o Servizio Correlato (ad esempio, richieste di risarcimento per responsabilità da prodotto);

(c) monitorare e mantenere il funzionamento, la sicurezza e la protezione di qualsiasi Prodotto Connesso o Servizio Correlato e garantire il controllo della qualità (ad esempio, generare e fornire diagnosi, indagare su presunti comportamenti scorretti);

(d) migliorare il funzionamento, la sicurezza e la protezione di qualsiasi Prodotto Connesso o Servizio Correlato offerto dai Titolari dei Dati (ad esempio, ottimizzandolo, effettuando aggiornamenti, sviluppando algoritmi);

(e) sviluppare nuovi Prodotti Connessi, Servizi Correlati o funzionalità da parte dei Titolari dei Dati o di terze parti che agiscono per suo conto, o in collaborazione con altre terze parti;

(f) aggregare i Dati con altri dati o creare dati derivati, per qualsiasi finalità lecita, anche allo scopo di vendere o rendere disponibili in altro modo tali dati aggregati o derivati a terzi, a condizione che tali dati non consentano di identificare i dati specifici trasmessi ai Titolari dei Dati da parte del Prodotto Connesso o di consentire a terzi di ricavare tali dati dal set di dati; e

(g) adempiere agli obblighi di legge e alle richieste legittime delle forze dell'ordine e di altre autorità e istituzioni statali o governative.

3.1.2 I Titolari dei Dati si impegnano a non utilizzare i Dati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione dell'Utente o sull'uso di qualsiasi Prodotto Collegato o Servizio Correlato da parte dell'Utente in qualsiasi altro modo che possa compromettere la posizione commerciale dell'Utente nei mercati in cui opera.

3.2 **Condivisione dei Dati Non Personali con terze parti.** I Titolari dei Dati potranno condividere i Dati Non Personali con qualsiasi terza parte (tra cui le loro affiliate, i loro distributori, rivenditori, fornitori di servizi e altri partner), a condizione che tali terze parti utilizzino i Dati esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui all'articolo 3.1.1. Quando condividono i Dati Non Personali con terze parti, i Titolari dei Dati devono vincolare contrattualmente le terze parti a non condividere ulteriormente i Dati.

3.3 **Utilizzo di servizi di trattamento.** I Titolari dei Dati potranno sempre avvalersi di servizi di trattamento (ad esempio, servizi di cloud computing, servizi di hosting o servizi analoghi) per conseguire le finalità di cui all'articolo 3.1.1. Anche terze parti potranno utilizzare tali servizi per raggiungere, per proprio conto e sotto la propria responsabilità, le finalità concordate di cui all'articolo 3.2.

3.4 **Utilizzo e condivisione di Dati Personali.** I Titolari dei Dati potranno utilizzare o condividere con terzi o altrimenti trattare i Dati che sono Dati Personali facendo affidamento su una base giuridica prevista e alle condizioni consentite dal GDPR, dalla Direttiva 2002/58/CE o da qualsiasi altra normativa applicabile in materia di protezione dei dati.

3.5 **Misure di protezione.** I Titolari dei Dati si impegnano a mettere in atto misure di protezione, adeguate alle circostanze, per prevenire l'accesso non autorizzato o la perdita di Dati, tenendo conto del

progresso scientifico e tecnologico, del potenziale danno all'accesso e all'uso dei Dati da parte dell'Utente e dei costi associati a tali misure.

4. ACCESSO AI DATI DA PARTE DELL'UTENTE SU RICHIESTA

4.1 **Rendere i Dati disponibili all'Utente.** I Dati, assieme ai relativi metadati necessari per interpretare e utilizzare tali Dati, saranno resi accessibili all'Utente (o a un Destinatario dei Dati indicato dall'Utente) dai Titolari dei Dati, su richiesta dell'Utente. Tale richiesta può essere inviata utilizzando il modulo disponibile sul sito web Epson Contattaci per informazioni sui tuoi dati | Epson Italia (il "Portale Epson").

4.2 **Dichiarazione dell'Utente.** Al momento della richiesta, l'Utente deve essere il proprietario del Prodotto Connesso o deve essere contrattualmente autorizzato a utilizzarlo in base a un contratto di noleggio, locazione, o simile accordo e/o a ricevere il Servizio Correlato. L'Utente si impegna a fornire ai Titolari dei Dati qualsiasi documentazione di supporto pertinente, su richiesta di uno qualsiasi dei Titolari dei Dati.

4.3 **Disponibilità di Dati Personali.** Quando l'Utente non è l'interessato, i Titolari dei Dati renderanno disponibili all'Utente i Dati che costituiscono Dati Personali solo se esiste una base giuridica valida a tal fine ai sensi del GDPR o di qualsiasi legislazione applicabile in materia di protezione dei dati. A tale riguardo, quando l'Utente non è l'interessato, deve indicare ai Titolari dei Dati, in ogni richiesta di accesso, la base giuridica per il trattamento ai sensi del GDPR in base a cui è richiesta la messa a disposizione di Dati Personali.

4.4 **Rendere i Dati disponibili a un Destinatario dei Dati.**

4.4.1 L'Utente dà atto che il Destinatario dei Dati a cui i Titolari dei Dati rendono disponibili i Dati sulla base della richiesta dell'Utente deve trattare i Dati solo per le finalità e alle condizioni concordate con l'Utente. I Titolari dei Dati non possono essere ritenuti responsabili nei confronti dell'Utente per l'assenza di tale accordo tra l'Utente e il Destinatario dei Dati.

4.4.2 L'Utente deve informare senza indebito ritardo i Titolari dei Dati quando intende mettere a disposizione di un Destinatario dati protetti come i Segreti Commerciali, specificando i dati in questione, nonché l'identità, la sede e gli estremi di contatto del Destinatario dei Dati. In tali casi, i Titolari dei Dati potranno richiedere al Destinatario dei Dati di adottare misure tecniche e organizzative appropriate a garanzia della riservatezza, in conformità all'articolo 5.2.

5. UTILIZZO DEI DATI DA PARTE DELL'UTENTE

5.1 **Uso e condivisione consentiti dei Dati.** L'Utente potrà utilizzare i Dati messi a disposizione dai Titolari dei Dati su richiesta per qualsiasi finalità lecita e/o, nella misura in cui i Dati siano trasferiti all'Utente o possano essere recuperati dall'Utente, condividere liberamente i Dati, fatte salve le limitazioni elencate di cui alla clausola 5.3.

5.2 **Protezione di Segreti Commerciali, Proprietà Intellettuale e di Informazioni Riservate.**

5.2.1 Se i Dati includono Segreti Commerciali, proprietà intellettuale o informazioni riservate, i Titolari dei Dati potrebbero richiedere che l'Utente adotti misure tecniche e organizzative necessarie per preservarne la riservatezza. Tali misure potrebbero includere la stipula di un accordo di riservatezza (Non-Disclosure Agreement, NDA), l'implementazione di rigorosi protocolli di accesso, standard tecnici o altri accordi contrattuali.

5.2.2 L'Utente si impegna a mettere in atto tali misure e a non alterare o rimuovere nessuna di esse. Qualora un Utente, o terze parti di sua scelta, non attuino le misure concordate o compromettano la riservatezza dei Segreti Commerciali, i Titolari dei Dati potranno negare o sospendere la condivisione dei Dati. In casi eccezionali in cui le misure tecniche e organizzative non siano sufficienti a prevenire il rischio altamente probabile che i Titolari dei Dati subiscano un grave danno economico dalla

divulgazione dei Segreti Commerciali, il Titolare dei Dati potrà respingere una richiesta di accesso ai Dati.

5.3 **Uso e condivisione non autorizzati di Dati.** L'Utente si impegna a non:

(a) utilizzare i Dati per sviluppare un Prodotto Connesso o un Servizio Correlato che sia in concorrenza con quelli offerti dal Titolare dei Dati, o a condividere i Dati con una terza parte per tale finalità;

(b) utilizzare tali Dati per ricavare informazioni sulla situazione economica, sui beni e sui metodi di produzione del fabbricante o, se del caso, del Titolare dei Dati;

(c) utilizzare mezzi coercitivi o approfittare di lacune nell'infrastruttura tecnica del Titolare dei Dati, progettata per proteggere i Dati, al fine di ottenere l'accesso ai Dati;

(d) condividere i Dati con una terza parte considerata un gatekeeper ai sensi dell'articolo 3 del regolamento (UE) 2022/1925; o

(e) utilizzare i Dati ricevuti per qualsiasi finalità che violi il diritto dell'UE o il diritto nazionale applicabile.

5.4 **Misure di protezione.** L'Utente si impegna a mettere in atto misure di protezione, adeguate alle circostanze, per prevenire l'accesso non autorizzato o la perdita di Dati, tenendo conto del progresso scientifico e tecnologico, del potenziale danno all'accesso e all'uso dei Dati da parte dei Titolari dei Dati e dei costi associati a tali misure.

6. TRASFERIMENTO D'USO E UTENTI MULTIPLI

6.1 **Trasferimento d'uso.** In caso di trasferimento del diritto dell'Utente all'uso del Prodotto Connesso o del Servizio Correlato a un Utente Successivo, l'Utente iniziale deve:

(a) fare il possibile per cedere all'Utente Successivo, a partire dalla data effettiva del trasferimento, il presente Accordo, compresi i propri diritti e obblighi ai sensi dello stesso, mentre i Titolari dei Dati devono acconsentire in anticipo a tale cessione; e

(b) notificare ai Titolari dei Dati il trasferimento e fornire una copia firmata dell'incarico.

Il trasferimento non pregiudica i diritti dei Titolari dei Dati di utilizzare eventuali dati generati prima del trasferimento.

6.2 **Utenti multipli.** Quando l'Utente iniziale concede i propri diritti a un Utente Aggiuntivo, l'Utente iniziale deve:

(a) per conto del Titolare dei Dati, includere nell'accordo tra l'Utente iniziale e l'Utente Aggiuntivo disposizioni che riflettono sostanzialmente il contenuto del presente Accordo; e

(b) fungere da primo punto di contatto per l'Utente Aggiuntivo, qualora questi faccia una richiesta di accesso ai Dati attraverso il Portale Epson.

6.3 **Responsabilità dell'Utente iniziale.** Nella misura in cui l'inosservanza da parte dell'Utente iniziale degli obblighi di cui agli articoli 6.1 e 6.2 comporti l'utilizzo e la condivisione dei Dati da parte dei Titolari dei Dati in assenza di un contratto con l'Utente Successivo o l'Utente Aggiuntivo, l'Utente iniziale terrà indenni i Titolari dei Dati rispetto a qualsiasi richiesta di risarcimento danni da parte dell'Utente Successivo o dell'Utente Aggiuntivo nei confronti dei Titolari dei Dati per l'utilizzo dei Dati da parte di questi ultimi dopo il trasferimento o l'utilizzo temporaneo del Prodotto Connesso e/o del Servizio Correlato.

7. DURATA E RISOLUZIONE

7.1 **Periodo di validità.** Il presente Accordo entrerà in vigore alla data dell'accettazione dell'Utente e resterà valido fino alla risoluzione ai sensi dei termini quivi previsti.

7.2 **Risoluzione per giusta causa.** Ciascuna Parte potrà risolvere il presente Accordo per giusta causa con effetto immediato qualora l'altra Parte violi materialmente i suoi termini e non sia in grado di porre rimedio alla violazione entro trenta (30) giorni dalla ricezione della notifica scritta della stessa.

7.3 **Risoluzione per distruzione o trasferimento.**

7.3.1 Il presente Accordo si risolverà immediatamente senza ulteriori azioni al verificarsi di quanto segue:

(a) la distruzione del Prodotto Connesso o l'interruzione permanente del Servizio Correlato, o quando il Prodotto Connesso o il Servizio Correlato è altrimenti messo fuori servizio o perde la sua capacità di generare i Dati in modo irreversibile;

(b) la perdita da parte dell'Utente della proprietà del Prodotto Connesso o del Servizio Correlato quando giungono al termine i diritti dell'Utente in relazione al Prodotto Connesso o al Servizio Correlato in base a un contratto di noleggio, locazione o simile accordo; oppure

(c) un accordo reciproco.

7.3.2 I punti (b) e (c) non pregiudicano la validità dell'Accordo tra i Titolari dei Dati e qualsiasi Utente Successivo o Utente Aggiuntivo.

7.4 **Effetti della risoluzione.** La risoluzione del presente Accordo determina i seguenti effetti:

(a) entrambe le Parti sono sollevate dall'obbligo di eseguire o ricevere futuri servizi o forniture, fatti salvi eventuali diritti o responsabilità maturati fino alla data di risoluzione;

(b) i Titolari dei Dati devono cessare di recuperare i Dati generati o registrati a partire dalla data di risoluzione;

(c) i Titolari dei Dati continueranno ad avere il diritto di utilizzare e condividere i Dati generati o registrati prima della data di risoluzione, come specificato nel presente Accordo; e

(d) le disposizioni del presente Accordo che, per loro natura, sono destinate a rimanere in vigore dopo la risoluzione dello stesso, continueranno ad essere valide.

8. DISPOSIZIONI VARIE

8.1 **Limitazione di responsabilità.** I Titolari dei Dati declinano qualsiasi responsabilità in relazione a eventuali usi o azioni non autorizzati da parte dell'Utente riguardo ai Dati, o a qualsiasi alterazione o rimozione delle misure tecniche di protezione implementate dai Titolari dei Dati in conformità all'articolo 3.5. Nella misura consentita dalla legge, la responsabilità massima dei Titolari dei Dati ai sensi del presente Accordo è espressamente limitata al prezzo pagato dall'Utente per il Prodotto Connesso e/o all'importo dovuto dall'Utente per il Servizio Correlato negli ultimi 12 mesi precedenti la violazione.

8.2 **Forza maggiore.** Nessuna Parte deve essere ritenuta responsabile per ritardi o danni derivanti da un evento al di fuori del suo controllo, che non poteva essere ragionevolmente preso in considerazione dalla Parte al momento della stipula del presente Accordo e le cui conseguenze non potevano ragionevolmente essere previste o superate dalla stessa.

8.3 **Avvisi.** Tutti gli avvisi previsti dal presente Accordo devono essere effettuati per iscritto, inviati per posta prepagata o trasmessi per via elettronica, compresa la posta elettronica, a condizione che il mittente conservi la prova dell'invio. Gli avvisi applicabili a tutti gli Utenti potranno, a discrezione dei Titolari dei Dati, essere forniti anche attraverso il sito web di Epson e/o il sito web dei Titolari dei Dati. Gli avvisi ai Titolari dei Dati devono essere inviati tramite il Portale Epson (https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data).

8.4 **Modifiche unilaterali.**

8.4.1 I Titolari dei Dati si riservano il diritto di modificare unilateralmente i termini del presente Accordo per un motivo legittimo, quale (a) una modifica sostanziale alla fornitura del Prodotto Connesso o al Servizio Correlato; (b) un cambiamento in qualsiasi legge, regolamento o standard industriale applicabile che richieda la modifica dei termini del presente Accordo; o (c) l'introduzione di nuove tecnologie, o cambiamenti significativi alle tecnologie esistenti, che abbiano un impatto sostanziale sulla fornitura del Prodotto Connesso o del Servizio Correlato.

8.4.2 I Titolari dei Dati informeranno l'Utente di qualsiasi modifica al presente Accordo attraverso una notifica sul Prodotto Connesso o tramite l'applicazione associata al Servizio Correlato. Le modifiche entreranno in vigore dopo un ragionevole periodo di preavviso di un (1) mese (se non diversamente specificato nell'avviso). In caso di modifica unilaterale, l'Utente si riserva il diritto di risolvere il presente Accordo in conformità all'articolo 7.

8.5 **Cessione.** I Titolari dei Dati si riservano il diritto di cedere il presente Accordo, in tutto o in parte, a qualsiasi loro consociata o a qualsiasi terza parte.

8.6 **Invalidità parziale.** Se una qualsiasi disposizione del presente Accordo è ritenuta nulla, invalida, annullabile o inapplicabile per qualsiasi motivo, e tale disposizione è separabile dai termini rimanenti, le restanti disposizioni continuano ad avere pieno vigore ed effetto. Eventuali lacune o ambiguità riscontrate nel presente Accordo devono essere affrontate in conformità a quanto previsto all'articolo 8.7.

8.7 **Interpretazione.** Qualsiasi disposizione del presente Accordo deve essere interpretata in modo da rispettare il Data Act dell'UE e altre leggi dell'UE o la legislazione nazionale adottata in conformità al diritto dell'UE, nonché qualsiasi legge nazionale applicabile che sia compatibile con il diritto dell'UE e non possa essere derogata da un accordo.

8.8 **Lingua.** In caso di incongruenze o conflitti tra la versione inglese del presente Accordo e qualsiasi versione tradotta, prevarrà la versione inglese.

8.9 **Legge applicabile.** Il presente Accordo è disciplinato e interpretato ai sensi delle leggi dei Paesi Bassi, salvo nei casi in cui la legislazione locale prevalga su di esse.

8.10 **Risoluzione delle controversie.** Le Parti si impegnano a fare del loro meglio per risolvere in via amichevole qualsiasi controversia conseguente o connessa al presente Accordo. Qualora una controversia non possa essere risolta in via amichevole, i tribunali di Amsterdam avranno competenza esclusiva per la sua risoluzione, a meno che non prevalga la legge locale.